



eWALL



atlas concorde

July 2013

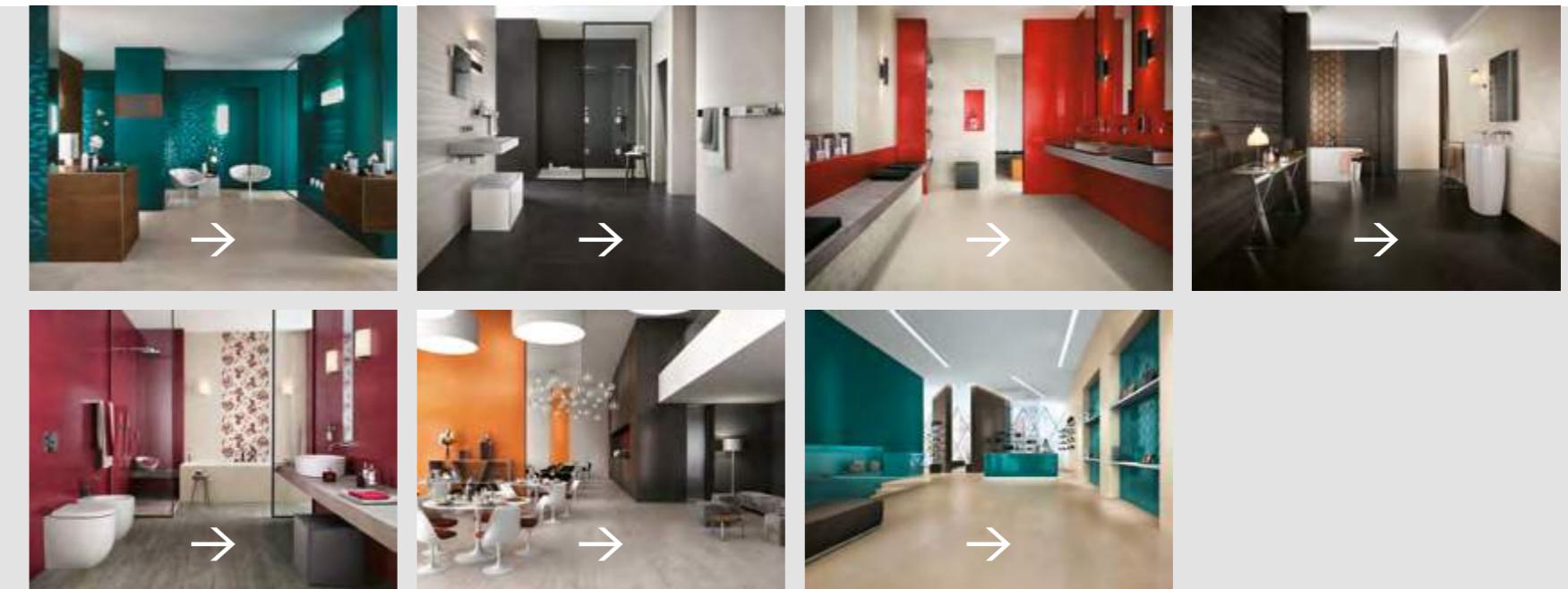


Index

Overview



Spaces



Product Range



Technical Specifications





02

July 2013

Atlas Concorde — Ewall



SMOOTH FINISH, **concrete look.**

Taking its inspiration from brushed cement, the evolved surfaces of Ewall is enhanced by a light texture and surprising light reflections, for a decoration of tremendous impact, with a pleasant velvety touch and a generally striking softness.

Ispirata al cemento spatalato, l'evoluta superficie di Ewall è valorizzata da una lieve struttura e da sorprendenti riverberi di luce, per una finitura d'arredo di grande impatto estetico, piacevolmente vellutata al tatto e con un effetto complessivo di singolare pastosità.

Inspirée du béton spatulé, la surface avant-gardiste de l'Ewall se distingue par sa structure légère et ses surprenants reflets de lumière, se révélant une finition décorative de grand impact esthétique, au toucher agréablement velouté et avec un effet d'ensemble à la douceur unique.

Inspiriert durch gespachtelten Zement wird die moderne Oberfläche von Ewall durch eine leichte Struktur und erstaunliche Reflexionen des Lichts verstärkt, für ein Einrichtungsfinish von großer ästhetischer Wirkung, angenehm samtig im Griff und mit einem Gesamteffekt von einzigartiger Weichheit.

Inspirada en el cemento espatulado, la evolucionada superficie de Ewall está valorizada por una leve estructura y por sorprendentes riverberos de luz, por un acabado decorativo de gran impacto estético, agradablemente aterciopelado al tacto y con un efecto global de singular pastosidad.

Стильная поверхность плиток Ewall имитирует цементные отделки. Легкий «штукатурный» рельеф и изумительные блики света создают эффектную бархатистую облицовку, удивительно мягкую и приятную на ощупь.

03

Ewall Concrete 40x80

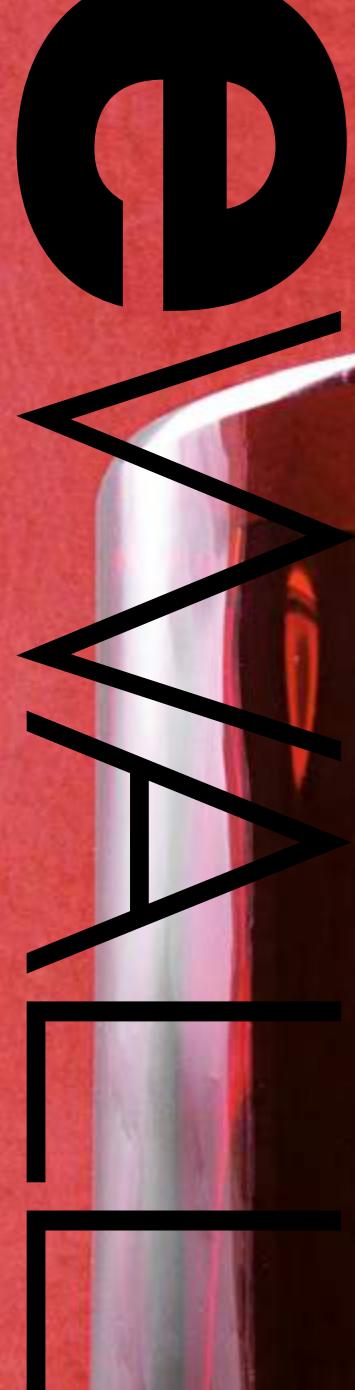
INDEX

OVERVIEW

SPACES

RANGE

TECH. SPECS



04

July 2013

Atlas Concorde — Ewall

INTENSE COLOURS **resin-like effect.**

The dynamic vivacity of colour, the brilliant resin effect and the variegated light reflections give character and expressive potential to the Ewall collection, a synthesis of the best aesthetic and functional features of the best white-body wall cladding by Atlas Concorde.

L'energia vitale del colore, il luminoso effetto resina e i variegati riflessi di luce conferiscono personalità e arricchiscono di forza espressiva la collezione Ewall, compendio delle potenzialità estetiche e funzionali del migliore rivestimento in pasta bianca Atlas Concorde.

L'énergie vitale de la couleur, l'éclatant effet résine et les reflets de lumière variés apportent personnalité et enrichissent d'une force expressive la collection Ewall, quintessence des potentialités esthétiques et fonctionnelles du meilleur revêtement en pâte blanche Atlas Concorde.

Die Lebensenergie der Farbe, der helle Harzeffekt und die abwechslungsreichen Lichtreflexe verleihen Persönlichkeit und bereichern die Kollektion Ewall mit einem starken Ausdruck, Inbegriff der ästhetischen und funktionellen Potentiale der besten weißscherbigen Wandfliesen Atlas Concorde.

La energía vital del color, el luminoso efecto resina y los variegados reflejos de luz confieren personalidad y enriquecen de fuerza expresiva la colección Ewall, síntesis de las potencialidades estéticas y funcionales del mejor revestimiento de pasta blanca Atlas Concorde.

Живая энергия цвета, яркий смоляной эффект, многообразные световые отблески придают особую выразительность коллекции Ewall, воплощающей эстетический и функциональный потенциал лучших настенных плиток из белой глины Atlas Concorde.

Ewall Red 40x80

05

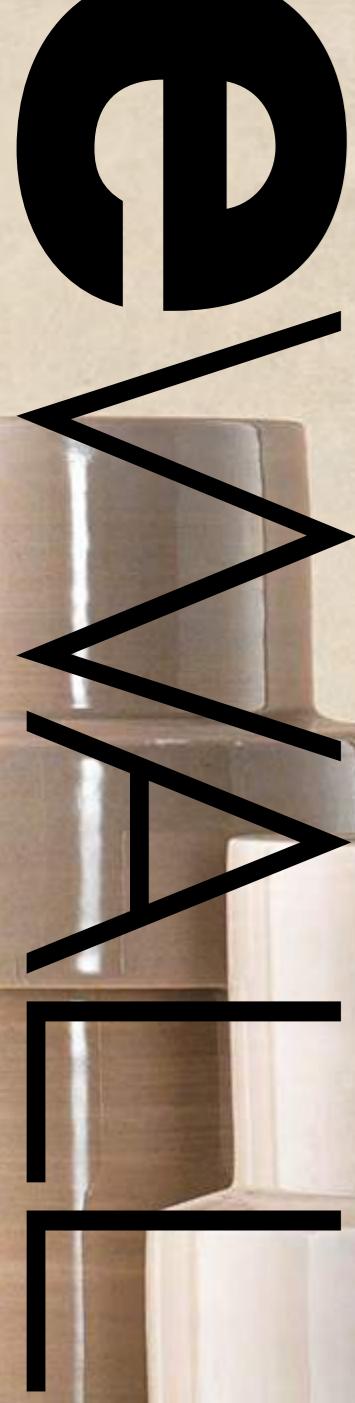
INDEX

OVERVIEW

SPACES

RANGE

TECH. SPECS



06

July 2013

Atlas Concorde — Ewall

CONTEMPORARY WALLS in natural shades.

L'intensité de matière des ciments appliqués à la spatule, délicatement ondoyante et riche en effets chromatiques ton sur ton, se décline dans six teintes neutres et naturelles. Les deux formats 40x80 et 30,5x56 garantissent une totale liberté conceptuelle dans les espaces commerciaux et résidentiels de toute dimension.

Die Materialintensität von mit der Spachtel aufgetragenem Zement, sich leicht in Bewegung befindend und voller Farbeffekte Ton-in-Ton, ist in sechs neutralen und natürlichen Farbtönen erhältlich. Die beiden Formate 40x80 und 30,5x56 garantieren Gestaltungsfreiheit in gewerblichen und privaten Ambienten in allen Größen.

La intensidad material del cemento extendido con espátula, delicadamente ondulada y rica de efectos cromáticos tono sobre tono, se presenta en seis tonalidades neutras y naturales. Los dos formatos 40x80 y 30,5x56 garantizan libertad de diseño en los ambientes comerciales y residenciales de cualquier tamaño.

Вещественная насыщенность разглаженного шпателем цемента с его шероховатой фактурой и цветовые эффекты тон в тон являются характерной особенностью поверхности Ewall. Плитки представлены в шести натуральных тонах. Два формата, 40x80 и 30,5x56, великолепно смотрятся в домашних и коммерческих помещениях любых размеров.

Ewall Suede 40x80



The material intensity of brushed cement surfaces, with a delicate dynamism and shade-on-shade chromatic effect develops in six neutral and natural tints. The two available sizes, 40x80 and 30,5x56 guarantee planning freedom in any commercial and residential venue.

L'intensità materica dei cementi stesi a spatola, delicatamente mossa e ricca di effetti cromatici tono su tono, si declina in sei tonalità neutre e naturali. I due formati 40x80 e 30,5x56 garantiscono libertà progettuale negli ambienti commerciali e residenziali di ogni dimensione.

pure

concrete

night

07

BRIGHT HIGHLIGHTS on marked hues.

08

July 2013

Atlas Concorde — Ewall

La couleur s'allie à la matière ciment qui révèle une finition de conception avant-gardiste, au caractère décisif et aux grandes potentialités esthétiques. Associée aux tons neutres, la couleur crée de surprenantes esquisses de vitalité ; choisie comme protagoniste du projet, elle compose des espaces de pure émotion chromatique.

Farbe trifft auf den Werkstoff Zement, der sich als modernes gestalterisches Finish mit starkem Charakter und mit großem ästhetischem Potential anbietet. Kombiniert mit neutralen Tönen schafft Farbe unerwartete Vitalität; ausgewählt als Protagonist des Projekts sorgt sie für Ambiente von reiner farblicher Emotion.

El color encuentra el material cemento, que se eleva a acabado de diseño evolucionado, de carácter decidido y grandes potencialidades estéticas. Combinado con tonos neutros, el color crea inesperadas brechas de vitalidad; escogido como protagonista del proyecto compone ambientes de pura emoción cromática.

Цемент окрашивается в роскошные цвета и становится элитной, яркой интерьерной отделкой. Насыщенные тона, эффектно соседствующие с нейтральными, излучают сияющую энергию, становясь центральным элементом обстановки, источником глубоких цветовых эмоций.

Ewall Petroleum Green 40x80

amethyst

petroleum
green

40x80

The union of colour and cement inspires a progressive finish, with marked character and astounding potential. Combined with neutral tints, colour creates unexpected patches of vitality; chosen as the absolute protagonist of the project, it creates spaces of pure chromatic emotion.

Il colore incontra la materia cemento, che si eleva a finitura progettuale evoluta, dal carattere deciso e dalle grandi potenzialità estetiche. Accostato ai toni neutri, il colore crea inaspettati squarci di vitalità; scelto come protagonista del progetto compone ambienti di pura emozione cromatica.

orange

red

09

INDEX

OVERVIEW

SPACES

RANGE

TECH. SPECS

EWALL COLLECTION mood board.

Ewall is the perfect collection to clad commercial and residential venues with a metropolitan twist in total freedom.

DECOR IDEAS



Ewall è la collezione ideale per rivestire con libertà creativa gli interni commerciali e residenziali dal twist metropolitano.

Ewall est la collection idéale pour revêtir en toute liberté les espaces commerciaux et résidentiels du twist métropolitain.

Ewall ist die ideale Kollektion, um mit kreativer Freiheit die Wände in Gewerbe- und Wohnbereichen mit einem großstädtischem Akzent zu versehen.

Ewall es la colección ideal para revestir con libertad creativa los interiores comerciales y residenciales de twist metropolitano.

Коллекция Ewall идеальна для креативного оформления коммерческих и домашних интерьеров в современном стиле мегаполиса.

PROJECT SIZES



COLOUR PALETTE



FLOOR MATCH TIPS



INTERIOR DESIGN #7 ideas&tips.

1 Chromatic therapy



2 Nordic cult



3 Flaming hints



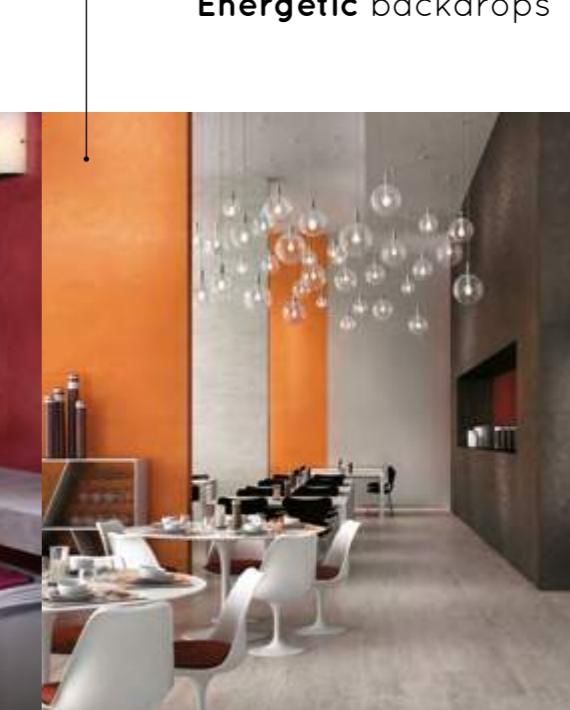
4 Golden style



5 Glamorous colour



6 Energetic backdrops



7 Fashion shades





chromatic therapy

Inspired by the soft consistency of brushed resins, the chromatic and substantial density of Petroleum Green stands out as the absolute protagonist of the space. The combination with wood-effect porcelain stoneware walls creates atmospheres of intense and reinvigorating wellbeing.

Ispirata alla pastosità delle resine spatolette, la densità cromatica e materica del Petroleum Green si impone come protagonista assoluta dell'ambiente. L'accostamento alle pareti e ai volumi in gres porcellanato ispirato al legno, crea atmosfere di profondo benessere e rigenerante vigore.



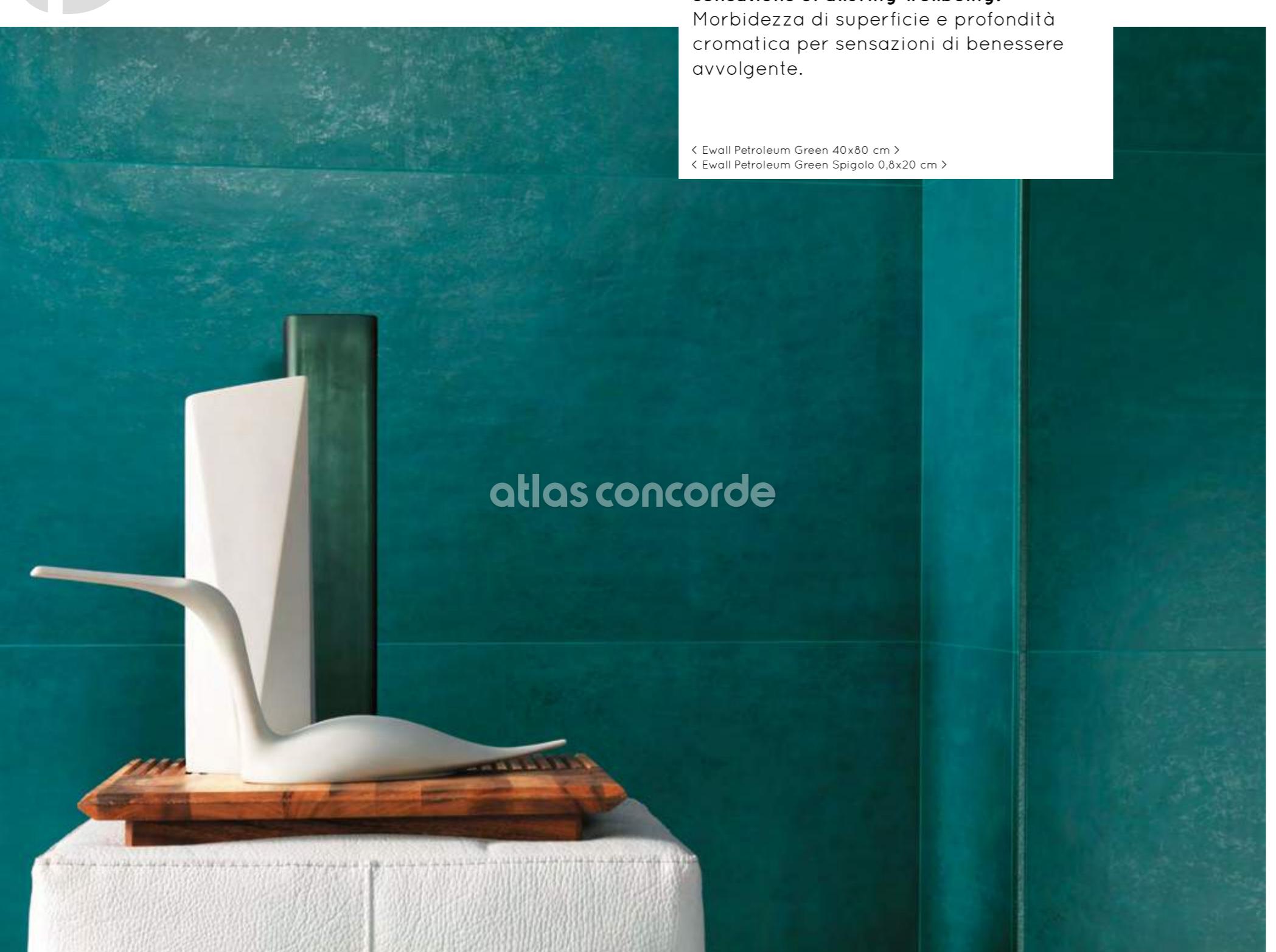
COLOUR DEPTH
in energetic wellness.

wall

Ewall Petroleum Green 40x80 cm
Ewall Petroleum Green Stripes 40x80 cm
Ewall Petroleum Green MiniBrick 30,5x30,5 cm
Ewall Petroleum Green Spigolo 0,8x20 cm
Etic Palissandro 22,5x90 cm

floor

Evolve Suede 60x60 cm



Inspirée de la douceur des résines spatulées, la densité de la couleur et de la matière du Petroleum Green s'impose en protagoniste absolu de l'espace. L'association aux parois et aux volumes en grès cérame inspiré du bois, crée des atmosphères de bien-être intense et d'une vigueur régénératrice.

Inspiriert von der Weichheit gespachtelter Harze setzt sich die Fülle der Farben und des Materials von Petroleum Green als absolute Protagonistin des Ambientes durch. Die Kombination mit Wänden und Flächen aus Feinsteinzeug, das Hölzer nachempfunden ist, schafft eine Atmosphäre von tiefem Wohlbefinden und regenerierender Kraft.

Inspirada en la pastosidad de las resinas espatuladas, la densidad cromática y material del Petroleum Green se impone como protagonista absoluta del ambiente. La combinación de las paredes y los volúmenes de gres porcelánico inspirado en la madera, crea atmósferas de profundo bienestar y regenerante vigor.

Густой и мягкий, как смола, цвет Petroleum Green занимает в оформлении интерьера центральное место. Сочетание с керамогранитными плитками, имитирующими дерево, рождает комфортную и бодрящую атмосферу.

Soft surfaces and colour intensity for sensations of alluring wellbeing.
Morbidezza di superficie e profondità cromatica per sensazioni di benessere avvolgente.

< Ewall Petroleum Green 40x80 cm >
< Ewall Petroleum Green Spigolo 0,8x20 cm >

atlas concorde



< Ewall Petroleum Green 40x80 cm >< Ewall Petroleum Green MiniBrick 30,5x30,5 cm >
< Ewall Petroleum Green Spigolo 0,8x20 cm >< Etic Palissandro 22,5x90 cm >



Essential and elegant, the MiniBrick creates surprising light effects.

Essenziale ed elegante, il MiniBrick crea sorprendenti giochi di luce.



atlas concorde



< Ewall Petroleum Green 40x80 cm > Ewall Petroleum Green Stripes 40x80 cm
< Ewall Petroleum Green Spigolo 0,8x20 cm >

Chromatic emotions and material allures for walls as if contemporary works of art.

Des émotions chromatiques et des allusions matériques pour des parois qui se révèlent de véritables tableaux d'art moderne.

Emozioni cromatiche e suggestioni materiche per pareti come quadri d'arte moderna.

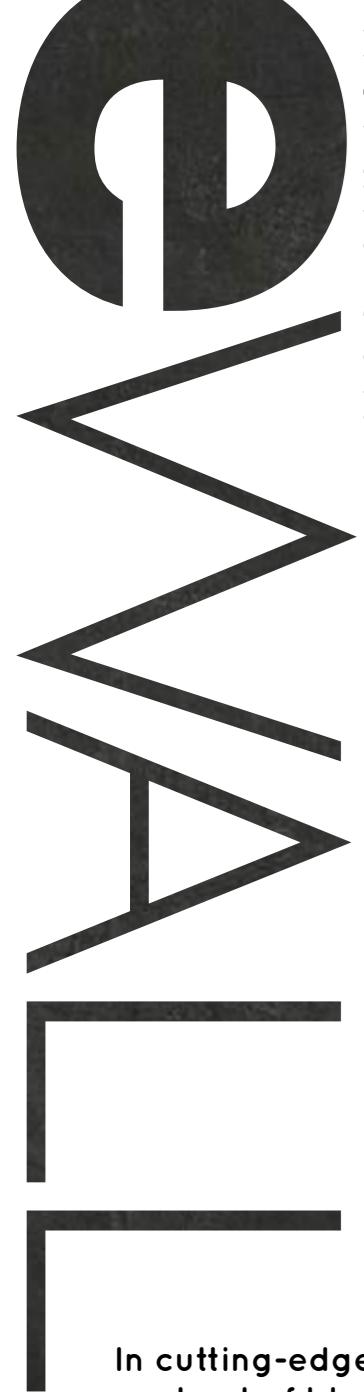
Farbmotionen und Materialeindrücke für Wände, die wie Gemälde moderner Kunst wirken.

Emociones cromáticas y sugerencias materiales para paredes como cuadros de arte moderno.

Стены, подобные современным картинам, – для ярких цветовых эмоций.

Colours





In cutting-edge bathrooms, the marked contrast of black and white takes on a refined appeal thanks to the **metropolitan mood** of cement. The brilliant candour of Pure lights up the walls with a surprising brightness enhanced by the marked combination with the intense and strong Night shade.

Nelle stanze da bagno dal design più attuale, il deciso contrasto del bianco e nero si fa ricercato grazie al **mood metropolitano** del cemento. Il candore radioso del Pure accende le pareti di una sorprendente luminosità, enfatizzata dal forte accostamento con il Night, profondo e rigoroso.

20

July 2013

Atlas Concorde — Ewall



atlas concorde

wall
Ewall Pure / Ewall Night 40x80 cm
Ewall Pure Spigolo / Ewall Night Spigolo 0,8x20 cm
Ewall Pure Stripes 40x80 cm

floor
Evolve Night 60x60 cm

BLACK&WHITE
Nordic cult.

21

INDEX

OVERVIEW

SPACES

RANGE

TECH. SPECS



Dans les salles de bain au design moderne, le contraste décisif du noir et blanc devient sophistiqué à travers le mood métropolitain du ciment. La blancheur radieuse de Pure anime les parois d'une surprenante luminosité, accentuée par l'intense combinaison avec Night, profond et rigoureux.

In den Badezimmern des modernen Designs setzt sich dank der großstädtischen „Stimmung“ des Zements der strenge Kontrast von Schwarz und Weiß wirkungsvoll in Szene. Das strahlende Weiß von Pure entfacht Wände mit einer erstaunlichen Helligkeit, gesteigert durch eine starke Kombination mit Night, tief und streng.

En los cuartos de baño de diseño más actual, el decidido contraste del blanco y negro se vuelve refinado gracias al mood metropolitano del cemento. El candor radioso de Pure enciende las paredes de una sorprendente luminosidad, enfatizada por la marcada combinación con el Night, profundo y riguroso.

В современных ванных комнатах решительный контраст белого и черного приобретает особую изысканность благодаря мегаполисному звучанию цемента. Чистота цвета Pure заливает стены роскошным сиянием, подчеркнутым строгой глубиной тона Night.



< Ewall Pure 40x80 cm >

STRIPES

40x80 - 30,5x56

< Ewall Pure Stripes 40x80 cm >

**Strokes of colour
and material for a
minimal decor with a
metropolitan soul.**

Des touches de couleur et de matière
pour un décor simple au caractère
métropolitain.

Spuren von Farbe und Material
für ein minimalistisches Dekor von
großstädtischem Charakter.

Pinceladas de color y materia para
una decoración esencial de carácter
metropolitano.



White

Pure



atlas concorde

PLATINUM MOSAIC

30,5x30,5



A rich mosaic decorated with platinum inserts for a seducing brightness and touch of refined preciousness.

26

Une mosaïque riche décorée avec des inserts en platine, pour une brillance séduisante et une touche de subtilité raffinée.
Atlas Concorde — Ewall

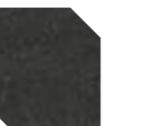
Un ricco mosaico decorato con inserti in platino, per una brillantezza seducente e un tocco di raffinata preziosità.

Ein reichhaltiges Mosaik mit Platinintarsien verziert, für einen verführerischen Glanz und einen Hauch von raffinierter Kostbarkeit.

Un rico mosaico decorado con aplicaciones de platino, para una brillantez seductora y un toque de refinada preciosidad.

Богатая мозаика, украшенная платиновыми вставками, выделяется пленительным блеском и ценной изысканностью.

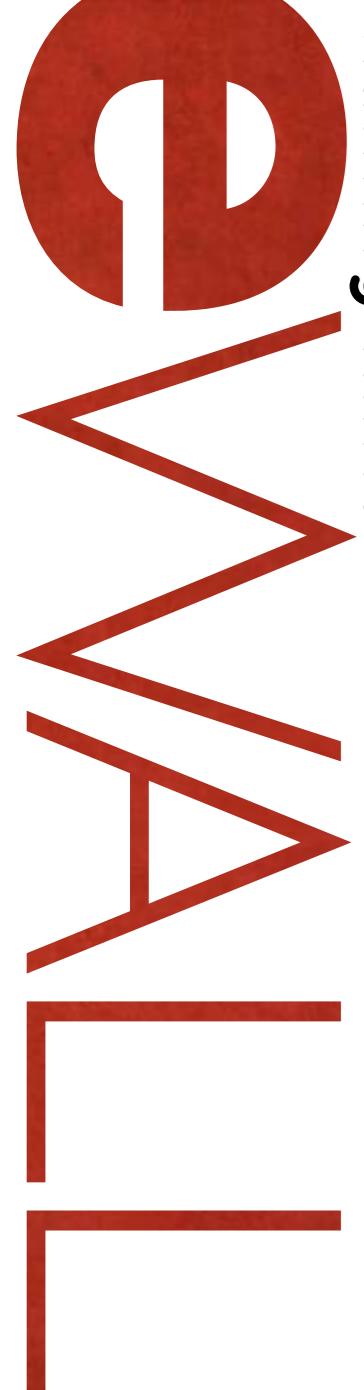
Colour



Night



27



flaming hints

Lively, passionate, intense, the Red colour perfectly fits into the commercial project with flaming motifs and chromatic hints that emerge from the brilliant Pure shade. The brushed cement inspiration and the resin effect are exalted by a satin surface of vibrant light.

Vivo, passionale, acceso, il colore Red si inserisce nel progetto commerciale con campiture fiammeggianti e accenti cromatici che emergono dalla radiosa tonalità Pure. L'ispirazione ai cementi spatalati e l'effetto resina sono enfatizzati da una superficie satinata vibrante di luce.

28

July 2013

Atlas Concorde — Ewall



FLAMING RED
on a pure background. 29

wall
Ewall Red / Ewall Pure 40x80 cm
Ewall Orange / Ewall Night 40x80 cm
Ewall Pure MiniBrick 30,5x30,5 cm
Ewall Red Spigolo / Ewall Pure Spigolo 0,8x20 cm

floor
Seastone White 60x60 cm

INDEX

OVERVIEW

SPACES

RANGE

TECH. SPECS



30

July 2013

Atlas Concorde — Ewall

< Ewall Pure 40x80 cm >
< Ewall Pure Spigolo 0,8x20 cm >

Vive, passionnelle, intense, la couleur Red s'insère dans le projet commercial avec des fonds flamboyants et des accents chromatiques qui émergent de l'éclatante nuance Pure. L'inspiration des bétons spatulés et l'effet résine sont accentués par une surface satinée vibrante de lumière.

Lebendig, leidenschaftlich, entfacht die Farbe Red fügt sich mit flammbenden Hintergründen und Farbakzenten, die von der strahlenden Farbe Pure stammen in das kommerzielle Projekt ein. Die Effekte von gespachteltem Zement und von Harz werden von einer satinierten Oberfläche, die sich durch Licht in Vibration versetzt, hervorgehoben.

Vivo, pasional, encendido, el color Red se inserta en el proyecto comercial con campos llameantes y acentos cromáticos que emergen de la radiosa tonalidad Pure. La inspiración en los cementos espatulados y el efecto resina son destacados por una superficie satinada vibrante de luz.

В коммерческом интерьере живой, страстный, яркий цвет Red вкрапливается пылающими штрихами в лучистый тон Pure. Эффект цемента и смолы подчеркивается сияющей атласной поверхностью плиток.



Flaming motifs strongly emerge from Pure brilliant walls.
Campiture fiammeggianti emergono con forza dalle radiose pareti Pure.

< Ewall Pure 40x80 cm >< Ewall Red 40x80 cm >
< Ewall Pure Spigolo 0,8x20 cm >< Ewall Red Spigolo 0,8x20 cm >

31

INDEX

OVERVIEW

SPACES

RANGE

TECH. SPECS



Metropolitan design hints for the mosaic with rectangular tesserae enriched with lustre and metallised glazes.

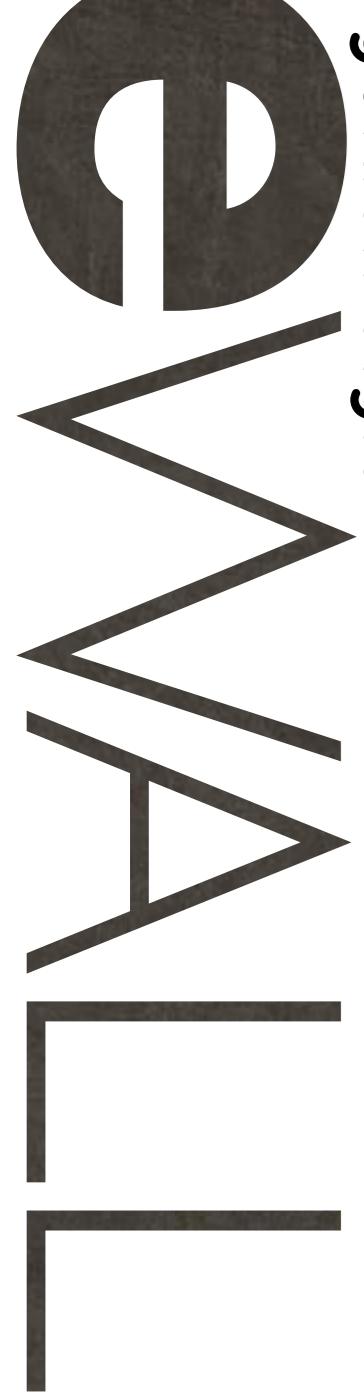
Design métropolitain pour la mosaïque aux tesselles rectangulaires, enrichies de lustres et d'émaux métallisés.

Design metropolitano per il mosaico con tessere rettangolari, arricchite con lustri e smalti metallizzati.

Großstädtisches Design für das Mosaik mit rechteckigen Steinen, bereichert durch metallisierende Glitter und Glasuren.

Diseño metropolitano para el mosaico con teselas rectangulares, enriquecidas con lustres y esmaltes metalizados.





Substantial appeal combined with the pleasant softness of the surface, bright hues in contrast with dark shades, contemporary decorations blended with precious damask: the bathroom welcomes the charm of harmonious contrasts.

Sensazioni materiche unite alla morbida piacevolezza della superficie, cromie luminose contrapposte a tinte scure, decorazioni contemporanee accostate a damaschi preziosi: la sala da bagno accoglie con il fascino di contrasti ricchi di armonia.

34

Atlas Concorde — Ewall



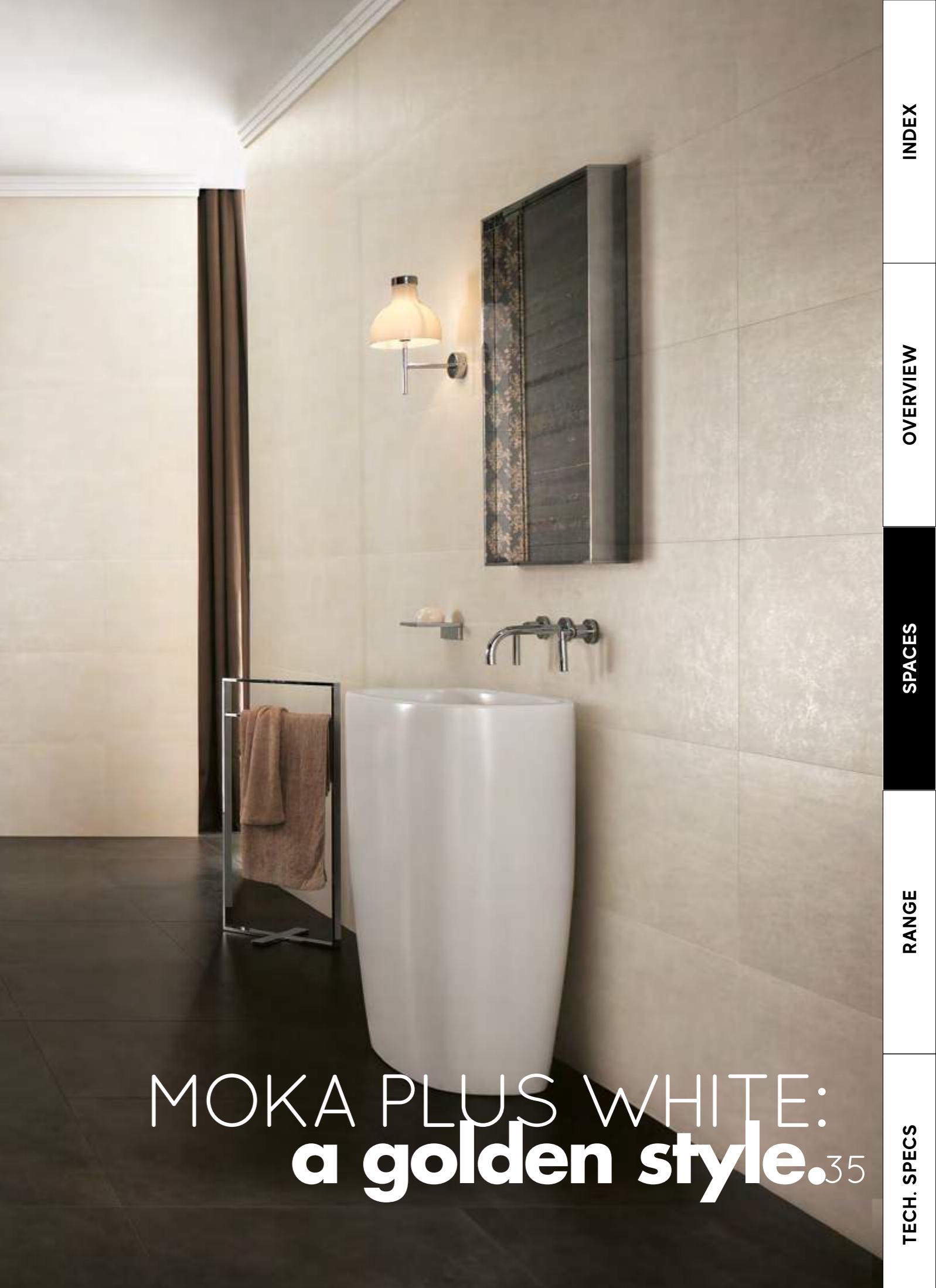
atlas concorde

wall

Ewall Moka / Ewall White 40x80 cm
Ewall Moka Gold Damask 40x80 cm
Ewall Moka Gold Stripes 40x80 cm
Ewall Moka Spigolo 0,8x20 cm

floor

Evolve Moka 60x60 cm



MOKA PLUS WHITE:
a golden style.³⁵

INDEX

OVERVIEW

SPACES

RANGE

TECH. SPECS



< Ewall Moka 40x80 cm >< Ewall Moka Spigolo 0,8x20 cm >

atlas concorde

Des sensations de matière qui s'unissent à la douce splendeur de la surface, aux couleurs lumineuses opposées aux teintes foncées, aux décorations contemporaines associées aux précieux damas : la salle de bain accueille sous le charme des contrastes riches en harmonie.

Empfindungen der Materials kombiniert mit dem weichen und angenehmen Eindruck der Oberfläche, helle Farben kontrastieren mit dunklen Tönen, zeitgenössische Dekore neben edlen Damasten: Das Bad empfängt mit dem Charme der Gegensätze, reich an Harmonie.

Sensaciones materiales unidas a la suave gracia de la superficie, tonalidades luminosas contrapuestas a tintas oscuras, decoraciones contemporáneas combinadas con damascos preciosos; el cuarto de baño acoge con el encanto de contrastes ricos de armonía.

Решительный вид и приятная мягкость поверхности, светлые и темные оттенки, современные декоративные элементы и ценные камчатные мотивы: ванная комната окутывает богатой гармонией контрастов.



Evolve floor in technical porcelain stoneware creates appealing combinations of cement-look surfaces.
Il pavimento in gres porcellanato tecnico di Evolve crea accostamenti tra superfici effetto cemento.

< Ewall Moka 40x80 cm >< Ewall White 40x80 cm >< Ewall Moka Gold Damask 40x80 cm >< Ewall Moka Stripes 40x80 cm >< Ewall Moka Spigolo 0,8x20 cm >< Evolve Moka 60x60 cm >



< Ewall White 40x80 cm >
< Ewall Moka 40x80 cm >< Ewall Moka Gold Damask 40x80 cm >

DAMASK GOLD

40x80

atlosconcorde



< Ewall Moka Gold Damask 40x80 cm >

40

July 2013

Atlas Concorde — Ewall



< Ewall White Gold Damask 40x80 cm >

**Precious golden
damask with an aged
effect, enriched by
the passing of time.**

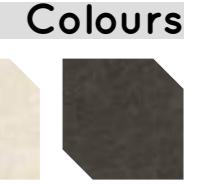
De précieux damas dorés à l'aspect
usé, enrichis par le temps qui passe.

Pregiati damaschi
d'oro dall'aspetto
consumato,
impreziositi dallo
scorrere del tempo.

Hochwertige, wie abgenutzt wirkende
goldene Damaste, die durch den Lauf
der Zeit immer wertvoller werden.

Preciados damascos de oro de
aspecto gastado, enriquecidos por el
pasar del tiempo.

Золотые камчатные узоры с эффектом
старины словно украшены налетом
времени.



White

Moka

Colours

41

EWALL

glamorous colour

The **captivating and glamorous** Amethyst colour gives the cement and resin-look surface a touch of unexpected refinement. The floral decor adds **fresh elegance** to the alluring walls with a soft and velvety appeal.

Avvolgente e glamour il colore Amethyst conferisce un'inedita raffinatezza alla materia ispirata al cemento spatoato e all'effetto resina. Il decoro floreale aggiunge un tocco di fresca eleganza alle suggestive pareti dalla superficie morbida e vellutata al tatto.

42

Atlas Concorde — Ewall



wall

Ewall Amethyst / Ewall White 40x80 cm
Ewall Amethyst Spigolo / Ewall White Spigolo 0,8x20 cm
Ewall White Spigolo A.E. 0,8x0,8 cm
Ewall White Roses 40x80 cm
Ewall Amethyst MiniBrick 30,5x30,5 cm

floor

Axi Grey Timber 22,5x90 cm



CHROMATIC TREND:
the Amethyst vogue.

43

INDEX

OVERVIEW

SPACES

RANGE

TECH. SPECS

< Ewall Amethyst 40x80 cm >< Ewall Amethyst MiniBrick 30,5x30,5 cm >

Captivante et glamour, la couleur Amethyst apporte un raffinement unique à la matière inspirée du ciment spatulé et à l'effet résine. Le décor floral ajoute une touche de fraîcheur et d'élégance aux parois suggestives, douces et veloutées au toucher.

Behagliche und glamourös verleiht die Farbe Amethyst dem von gespachteltem Zement und Harzeffekt inspirierten Material eine ganz neue Raffinesse. Das blumige Design fügt den faszinierenden Wänden mit ihrer weichen und im Griff samtigen Oberfläche einen Hauch kühler Eleganz hinzu.

Envolente y glamour el color Amethyst confiere un inédita refinamiento al material inspirado en el cemento espatulado y al efecto resina. La decoración floreal dona un toque de fresca elegancia a las sugestivas paredes de la superficie suave y aterciopelada al tacto.

Гламурный цвет Amethyst придает цементно-смоляной фактуре плиток особую утонченность. Цветочный декор добавляет бархатистым и мягким на ощупь поверхностям стен штрих свежей элегантности.

< Ewall Amethyst 40x80 cm >< Ewall Amethyst MiniBrick 30,5x30,5 cm >
< Axi Grey Timber 22,5x90 cm >





48

July 2013

Atlas Concorde — Ewall

ROSES 40x80

< Ewall White 40x80 cm >< Ewall White Roses 40x80 cm >

Roses with an urban-chic scent: the floral decor is reinterpreted in an original, contemporary way.

Des roses au parfum urban chic : le décor floral est réinterprété dans un style inopiné et actuel.

Rose dal profumo urban chic: il decoro floreale è riletto in chiave inaspettata e attuale.

Rosen mit ländlichem Chic: das blumige Dekor wird in unerwartete und aktueller Weise neu interpretiert.

Rosas con perfume urban chic: la decoración floreal es reinterpretada en una clave inesperada y actual.

Colour

White

49

Ewall

energetic backdrops

In commercial venues of metropolitan soul, the combination of neutral and intense hues becomes a style and design element. The vitamin warmth of Orange, used as a chromatic effect, modulates the space giving a flash of energy.

Negli spazi commerciali dal carattere metropolitano, l'accostamento tra le tonalità neutre e le cromie accese diviene cifra stilistica e progettuale. Il calore vitaminico dell'Orange, impiegato come scenografia cromatica, modula gli spazi conferendo una sferzata di energia.

50

July 2013

Atlas Concorde — Ewall





Dans les espaces commerciaux au caractère métropolitain, l'association des teintes neutres et des couleurs vives devient une composition de style et de design. La chaleur vitaminique de l'Orange, utilisée comme scénographie chromatique, module les espaces en leur concédant un regain d'énergie.

In gewerblichen Räumen von großstädtischem Charakter wird die Kombination von neutralen Tönen und lebendigen Farben zum Stil- und Gestaltungsmittel. Die vitaminisierende Wärme des Orange, als Farbkulisse verwendet, moduliert die Räume und sorgt für einen Schub von Energie.

En los espacios comerciales de carácter metropolitano, la combinación de las tonalidades neutras y los colores encendidos se convierten en cifra estilística y de diseño. El calor vitamínico del Orange, empleado como escenografía cromática, modula los espacios confiriendo un golpe de energía.

В мегаполисных коммерческих интерьерах сочетание нейтральных и ярких тонов становится главной характеристикой дизайна. Витаминное тепло цвета Orange, использованного в качестве своеобразного фонового декора, рассыпается в пространстве фонтаном энергии.

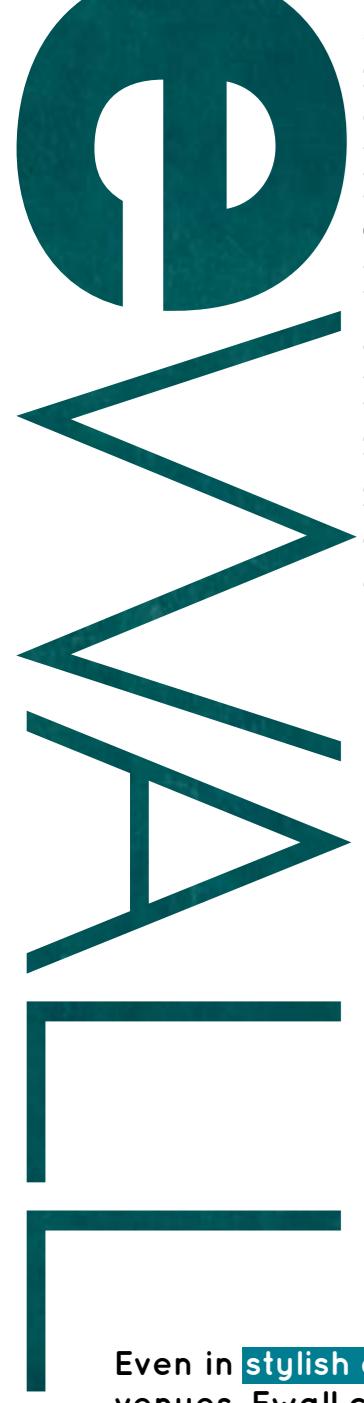


The lively colour breaks into the venue dominated by natural and neutral tints, to light up partitions and walls with a touch of vitality.

Il colore acceso irrompe nell'ambiente dominato da tinte naturali e neutre, per animare con vitalità quinte e pareti.

< Ewall Orange 40x80 cm >< Ewall Concrete 40x80 cm >< Axi Silver Fir >





fashion shades

Even in **stylish and design** commercial venues, Ewall creates surprising atmospheres with its cutting-edge and smart shades. The choice for a marked colour in contrast with a neutral tint is the added value of this **cement-look** white-body collection.

Anche nei contesti commerciali che richiedono contenuti di **stile e design**, Ewall consente di stupire con tutta la personalità di cromie attuali e di tendenza. La proposta di un colore deciso come contrappunto a una tonalità neutra costituisce il valore aggiunto della collezione in pasta bianca ispirata al cemento spatalato.

56



wall
Ewall Petroleum Green / Ewall Suede 40x80 cm
Ewall Moka 40x80 cm
Ewall Petroleum Green Damask 40x80 cm
Ewall Petroleum Green Spigolo / Ewall Suede Spigolo 0,8x20 cm
Ewall Moka Spigolo 0,8x20 cm
Ewall Petroleum Green MiniBrick 30,5x30,5 cm

floor
Evolve Suede 75x75 cm

FASHION SHADES
on view. 57



Dans des contextes commerciaux qui exigent également des contenus de style et de design, Ewall parvient à impressionner à travers la personnalité des couleurs actuelles et de tendance. La proposition d'une couleur vive en contraste à une teinte neutre crée la valeur ajoutée de la collection en pâte blanche inspirée au béton spatulé.

Auch in kommerziellen Kontexten, die Inhalte von Stil und Design benötigen, weiß Ewall mit der ganzen Persönlichkeit von aktuellen und trendigen Farben zu überraschen. Der Vorschlag einer kräftigen Farbe als Kontrapunkt zu einem neutralen Farbton ist der Mehrwert der weißscherbigen Kollektion, die von gespachteltem Zement inspiriert ist.

También en los contextos comerciales que requieren contenidos de estilo y diseño, Ewall permite sorprender con toda la personalidad de tonalidades actuales y de tendencia. La propuesta de un color decidido como contrapunto a una tonalidad neutra constituye el valor añadido de la colección en pasta blanca inspirada en el cemento espatulado.

И в коммерческих пространствах, требующих особо стильного дизайна, коллекция Ewall изумляет своими актуальными и трендовыми тонами. Решительный цвет, гармонично контрастирующий с нейтральным оттенком, – одна из самых ярких особенностей этой имитирующей цемент коллекции из белой глины.

The combination of intense colours and neutral tints broadens the design, aesthetic and creative potential of the collection.
L'accostamento di colore e tinte neutre amplia le potenzialità progettuali, estetiche e creative della collezione.

< Ewall Petroleum Green 40x80 cm >< Ewall Moka 40x80 cm >
< Ewall Moka Spigolo 0,8x20 cm >< Ewall Petroleum Green Spigolo 0,8x20 cm >< Ewall Petroleum Green MiniBrick 30,5x30,5 cm >
< Evolve Suede 75x75 cm >



< Ewall Suede 40x80 cm >< Ewall Petroleum Green Damask 40x80 cm >
< Ewall Suede Spigolo 0,8x20 cm >< Evolve Suede 75x75 cm >



Damask patterns merge with the intense colour for sought-after spectacular effects.

Des Pattern damassés s'entremêlent à la couleur profonde en offrant des scénographies d'exposition raffinées.

Pattern damascati dialogano con il colore profondo per ricercate scenografie espositive.

Damast-Muster interagieren mit der tiefen Farbe und schaffen erlesene Szenerien.

Patrones damascados dialogan con el color profundo para lograr refinadas escenografías expositivas.

Colour

Petroleum Green

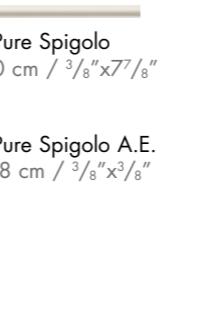
Узоры дамаска, элегантно выделяющиеся на изумительной глубине фона, создают изысканный декор.



Ewall Pure 4080
40x80 cm / 15³/₄"x31¹/₂"



Ewall Pure 3056
30,5x56 cm / 12"x22"



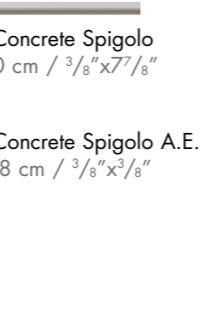
Ewall Pure Spigolo A.E.
0,8x0,8 cm / 3/8"x3/8"



Ewall Concrete 4080
40x80 cm / 15³/₄"x31¹/₂"



Ewall Concrete 3056
30,5x56 cm / 12"x22"



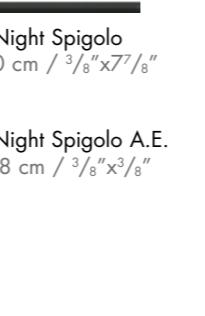
Ewall Concrete Spigolo A.E.
0,8x0,8 cm / 3/8"x3/8"



Ewall Night 4080
40x80 cm / 15³/₄"x31¹/₂"



Ewall Night 3056
30,5x56 cm / 12"x22"



Ewall Night Spigolo A.E.
0,8x0,8 cm / 3/8"x3/8"

WHITE-BODY WALL TILES - RECTIFIED MONOCALIBER / RIVESTIMENTI IN PASTA BIANCA - RETTIFICATO MONOCALIBRO
Revêtements en pâte blanche - Rectifié mono-calibre / Weißscherige Wandfliesen - Geschliffen Einkalibrig
Revestimientos en pasta blanca - Rectificado monocalibre / Настенная Плитка Из Белой Глины - Ретифицированный В Одном Калибре



Ewall White 4080
40x80 cm / 15³/₄"x31¹/₂"



Ewall White 3056
30,5x56 cm / 12"x22"



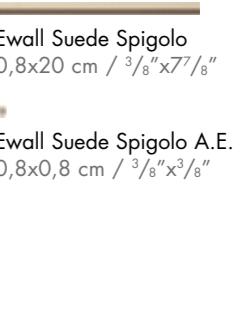
Ewall White Spigolo A.E.
0,8x0,8 cm / 3/8"x3/8"



Ewall Suede 4080
40x80 cm / 15³/₄"x31¹/₂"



Ewall Suede 3056
30,5x56 cm / 12"x22"



Ewall Suede Spigolo A.E.
0,8x0,8 cm / 3/8"x3/8"



Ewall Moka 4080
40x80 cm / 15³/₄"x31¹/₂"



Ewall Moka 3056
30,5x56 cm / 12"x22"



Ewall Moka Spigolo A.E.
0,8x0,8 cm / 3/8"x3/8"

orange



Ewall Orange 4080
40x80 cm / 15³/₄"x31¹/₂"

Ewall Orange Spigolo
0,8x20 cm / 3/8"x7⁷/₈"

Ewall Orange Spigolo A.E.
0,8x0,8 cm / 3/8"x3³/₈"

red



Ewall Red 4080
40x80 cm / 15³/₄"x31¹/₂"

Ewall Red Spigolo
0,8x20 cm / 3/8"x7⁷/₈"

Ewall Red Spigolo A.E.
0,8x0,8 cm / 3/8"x3³/₈"

amethyst



Ewall Amethyst 4080
40x80 cm / 15³/₄"x31¹/₂"

Ewall Amethyst Spigolo
0,8x20 cm / 3/8"x7⁷/₈"

Ewall Amethyst Spigolo A.E.
0,8x0,8 cm / 3/8"x3³/₈"

petroleum green

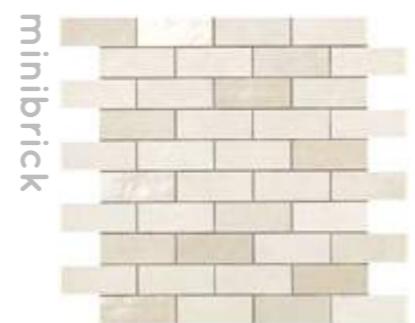


Ewall Petroleum Green 4080
40x80 cm / 15³/₄"x31¹/₂"

Ewall Petroleum Green Spigolo
0,8x20 cm / 3/8"x7⁷/₈"

Ewall Petroleum Green Spigolo A.E.
0,8x0,8 cm / 3/8"x3³/₈"

minibrick



Ewall Pure MiniBrick
30,5x30,5 cm / 12"x12"



Ewall Concrete MiniBrick
30,5x30,5 cm / 12"x12"



Ewall Night MiniBrick
30,5x30,5 cm / 12"x12"



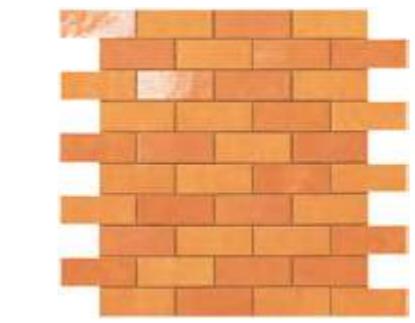
Ewall White MiniBrick
30,5x30,5 cm / 12"x12"



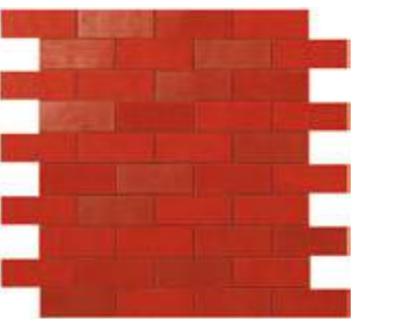
Ewall Suede MiniBrick
30,5x30,5 cm / 12"x12"



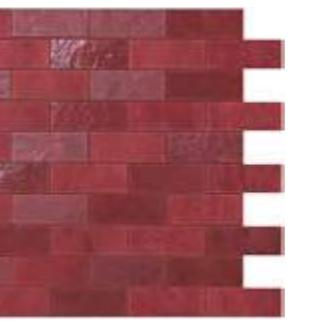
Ewall Moka MiniBrick
30,5x30,5 cm / 12"x12"



Ewall Orange MiniBrick
30,5x30,5 cm / 12"x12"

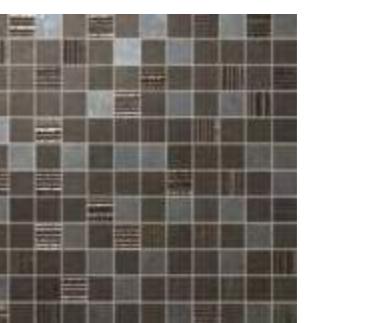


Ewall Red MiniBrick
30,5x30,5 cm / 12"x12"

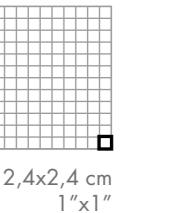


Ewall Amethyst MiniBrick
30,5x30,5 cm / 12"x12"

platinum mosaic



Ewall Platinum Mosaic
30,5x30,5 cm / 12"x12"



2,4x2,4 cm
1"x1"



Ewall Orange Stripes
40x80 cm / 15³/₄"x31¹/₂"



Ewall Red Stripes
40x80 cm / 15³/₄"x31¹/₂"



Ewall Moka Gold Stripes
40x80 cm / 15³/₄"x31¹/₂"



Ewall Amethyst Stripes
40x80 cm / 15³/₄"x31¹/₂"



Ewall Petroleum Green Stripes
40x80 cm / 15³/₄"x31¹/₂"



Ewall Pure Stripes
40x80 cm / 15³/₄"x31¹/₂"



Ewall White Stripes
40x80 cm / 15³/₄"x31¹/₂"



Ewall Pure Stripes 56
30,5x56 cm / 12"x22"



Ewall White Stripes 56
30,5x56 cm / 12"x22"



Ewall White Gold Damask
40x80 cm / 15³/₄"x31¹/₂"



Ewall Moka Gold Damask
40x80 cm / 15³/₄"x31¹/₂"



Ewall Petroleum Green Damask
40x80 cm / 15³/₄"x31¹/₂"



Ewall White Roses
40x80 cm / 15³/₄"x31¹/₂"

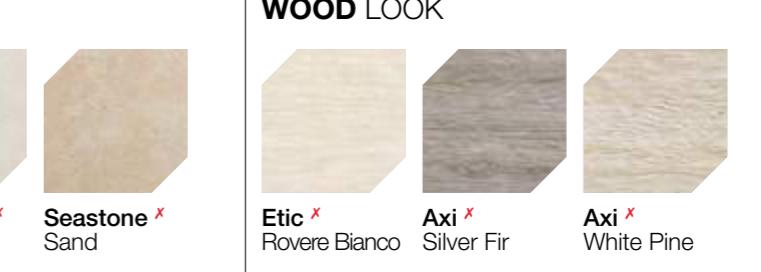
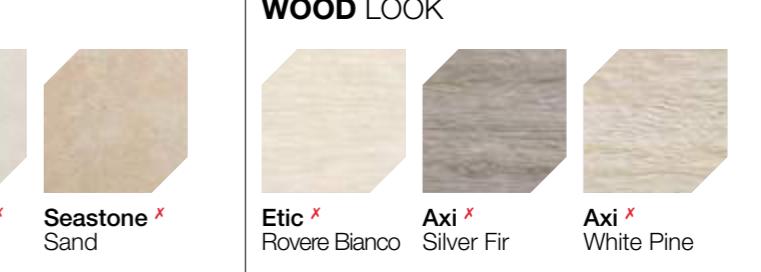
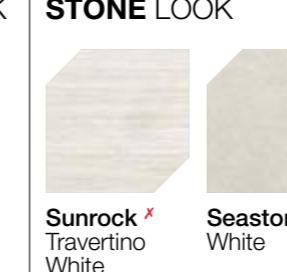
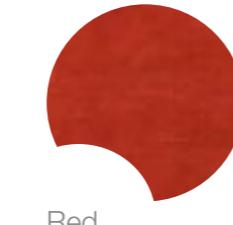
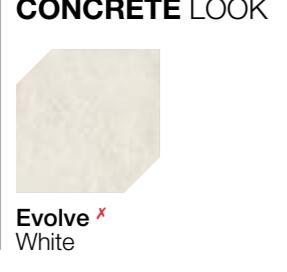


atlas concorde

COORDINATED FLOORS / PAVIMENTI COORDINATI

Correaux de sol coordonnés / Passande bodenfliesen

Pavimentos coordinados / Сочетающиеся полы



◆ GLAZED PORCELAIN STONEWARE
 GRES PORCELLANATO SMALTATO
 GRES CERAME EMAILLÉ
 GLASIERTES FEINSTEINZEUG
 GRES PORCELANICO ESMALTADO
 ГЛАЗУРОВАННЫЙ КЕРАМИЧЕСКИЙ ГРАНИТ

✗ GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA
 COLOURED IN BODY PORCELAIN STONEWARE
 GRES CERAME COLORÉ DANS LA MASSE
 DURCHGEGÄRBTES FEINSTEINZEUG
 GRES PORCELANICO COLOREADO EN MASA
 КЕРАМИЧЕСКИЙ ГРАНИТ ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ



< Ewall White 40x80 cm >< Ewall Petroleum Green Damask 40x80 cm >
floor < Evolve White 60x60 cm >



< Ewall Red 40x80 cm >< Ewall Red Stripes 40x80 cm >
floor < Evolve White 60x60 cm >



< Ewall Amethyst 40x80 cm >< Ewall White Gold Damask 40x80 cm >
floor < Etic Palissandro 22,5x90 cm >



< Ewall Moka 40x80 cm >< Ewall Orange 40x80 cm >< Ewall White 40x80 cm >
floor < Evolve White 60x60 cm >



< Ewall White 30,5x56 cm >< Ewall Petroleum Green MiniBrick 30,5x30,5 cm >
floor < Axi Brown Chestnut 22,5x90 cm >



< Ewall Pure 30,5x56 cm >< Ewall Concrete 30,5x56 cm >
< Ewall Petroleum Green MiniBrick 30,5x30,5 cm > **floor** < Evolve Night 60x60 cm >



< Ewall Night 30,5x56 cm >< Ewall Pure Stripes 30,5x56 cm >< Ewall Night MiniBrick 30,5x30,5 cm >
floor < Evolve Night 60x60 cm >



< Ewall White 30,5x56 cm >< Ewall Orange MiniBrick 30,5x30,5 cm >
floor < Etic Noce 22,5x90 cm >



< Ewall Suede 40x80 cm >< Ewall Petroleum Green 40x80 cm >
floor < Axi Brown Chestnut 25x150 cm >



< Ewall Concrete 40x80 cm >< Ewall Orange MiniBrick 30,5x30,5 cm >
floor < Evolve Concrete 60x60 cm >



< Ewall Pure 30,5x56 cm >< Ewall Petroleum Green MiniBrick 30,5x30,5 cm >
< Ewall Concrete MiniBrick 30,5x30,5 cm > **floor** < Evolve Concrete 60x60 cm >



< Ewall White 40x80 cm >< Ewall Orange 40x80 cm >< Ewall Petroleum Green 40x80 cm >< Ewall Moka 40x80 cm >
< Ewall Petroleum Green Stripes 40x80 cm >< Ewall Orange Stripes 40x80 cm >< Ewall Moka Stripes 40x80 cm >
floor < Axi Brown Chestnut 25x150 cm >

CERAMIC AND PORCELAIN TILES: A SAFE CHOICE

Resistance and duration

RESISTENZA E DURATA

Easy to maintain

Facile da manutenere



UV Resistant

Resistente ai raggi UV



Scratch resistant

Resistente al graffio



Porcelain tiles do not require any special maintenance.

Il gres porcellanato non richiede manutenzioni particolari.



Porcelain tiles maintain their colors even when exposed to continuous, direct sunlight or in contact with atmospheric agents or smog.

Il gres porcellanato rimane inalterato nei suoi colori anche se esposto alla luce diretta e continua del sole o a contatto con agenti atmosferici o smog.



Porcelain tiles do not splinter, break or get damaged.

Il gres porcellanato non si scheggia, non si rompe e non si danneggia.

Easy to clean

Facile da pulire



Porcelain tiles are easy to clean.

Il gres porcellanato si pulisce facilmente.

Waterproof

Resistente all'acqua



Porcelain tiles are completely non-porous and therefore are not damaged by water or humidity.

Il gres porcellanato è completamente non poroso e non teme l'acqua e l'umidità.

Health

SALUTE

Zero VOCs

Zero VOC



Zero PVC

Zero PVC



Porcelain tiles are intrinsically inorganic and do not emit volatile organic compounds (VOC).

Il gres porcellanato è privo di PVC, plastiche o derivati del petrolio.

Zero formaldehyde

Zero formaldeide



Porcelain tiles do not contain formaldehyde.

Il gres porcellanato non contiene formaldeide.

Stain resistant

Resistente alle macchie



Resistant to chemicals

Resistente agli agenti chimici



Resistant to acids

Resistente agli acidi



Resistant to thermal shock

Resistente agli shock termici



Porcelain tiles are waterproof, no liquid can damage the surface.

Il gres porcellanato è impermeabile e nessun tipo di liquido può danneggiarne la superficie.



Porcelain tiles do not stain and resist the most aggressive chemical agents.

Il gres porcellanato non si macchia e resiste agli agenti chimici più aggressivi.



Porcelain tiles are resistant to acids found in food and cleaning products.

Il gres porcellanato resiste agli acidi di uso alimentare e domestico.



A porcelain tile floor will not change as a result of sharp temperature fluctuations.

Un pavimento in gres porcellanato non si altera a causa di sbalzi termici.

Frost resistant

Resistente al ghiaccio



Porcelain tiles are frost resistant and therefore are not damaged by low temperatures.

Il gres porcellanato è ingelivo e resiste alle temperature più basse.

Zero allergens

Zero allergeni



Prevent bacterial growth

Previene la crescita batterica



Porcelain tiles are inhospitable for mites, bacteria, fungi, molds, and other irritants.

Il gres porcellanato è assolutamente il igienico e inospitale per i batteri, acari, muffe e funghi.



Safety

SICUREZZA

Non-slip

Antiscivolo



Porcelain tile surfaces can be made with an abrasive surface grit that can increase traction and reduce the risk of slipping.

Le superfici in gres porcellanato possono essere realizzate con una graniglia abrasiva superficiale in grado di aumentare la trazione e ridurre i rischi di scivolamento.

Fire resistant

Resistente al fuoco



Porcelain tiles are not flammable, reduce the spread of flames, do not burn, and do not emit toxic fumes.

Le piastrelle in gres porcellanato non sono infiammabili, riducono la propagazione della fiamma, non bruciano e non emettono fumi tossici.

Heat resistant

Resistente al calore



Porcelain tiles do not change shape at high temperatures.

Il gres porcellanato non si altera alle alte temperature.

Environment

AMBIENTE

Energy efficiency

Efficienza energetica



The high thermal inertia of porcelain tiles moderates the changes in temperature of the rooms, favoring energy savings.

L'elevata inerzia termica del gres porcellanato modera gli sbalzi di temperatura degli ambienti, favorendo il risparmio energetico.

Ecological

Ecologico



Porcelain tiles have a low environmental impact at all stages of their production, from the raw materials to disposal and recycling.

Il gres porcellanato ha un basso impatto ambientale in tutte le fasi del suo processo industriale, dalle materie prime fino allo smaltimento e al riciclo.

Recycling and re-use

Riciclo e riutilizzo



Porcelain tiles are made with recycled materials, last a long time, and can be re-used because they retain their original appearance.

Il gres porcellanato è realizzato con materiali di riciclo, dura a lungo e mantenendo l'aspetto originario può essere riciclato.

Ideal for floor heating systems

Ideale per sistemi di riscaldamento a pavimento



Porcelain tiles can be effectively combined with floor heating systems.

Il gres porcellanato può essere abbinato in modo efficace a sistemi di riscaldamento a pavimento.

WALL TILES ADDITIONAL BENEFITS

PROPRIETÀ CERAMICA
DA RIVESTIMENTO

Ease of installation

Facilità di lavorazione



Cuts, holes, and bevels are easily made and reduce the time it takes to lay the white body tiles.

Tagli, fori, bisellature sono facili da realizzare e rendono più veloce la posa dei rivestimenti in pasta bianca.

Extremely easy to clean

Estrema facilità di pulizia



White body ceramic tiles can be cleaned with a simple passage of hot water or neutral detergent.

I rivestimenti ceramici in pasta bianca si puliscono con un semplice passaggio di acqua calda o detergente neutro.

While porcelain tiles are ideal for use on the floor thanks to their hardness and extreme durability, the light weight and workability of white body tiles make them ideal for use on walls: cuts and holes can be made quickly and easily, reducing installation time and costs.

Mentre il gres porcellanato è ideale per l'uso a pavimento, per la sua durezza e l'estrema resistenza, le caratteristiche di leggerezza e lavorabilità del rivestimento in pasta bianca lo rendono ideale per l'uso a parete: i tagli e i fori saranno eseguiti facilmente e velocemente, riducendo i tempi e i costi di posa.



LE GRÈS CÉRAVE : LE CHOIX SÛR / DAS FEINSTEINZEUG: EINE SICHERE WAHL / GRES PORCELÁNICO: LA ELECCIÓN SEGURA / КЕРАМИКА: НАДЕЖНЫЙ ВЫБОР

Résistance et longévité / Widerstandsfähigkeit und lebensdauer / Resistencia y durabilidad / Стойкость и долговечность

Entretien facile / Leicht zu warten / Fácil de mantener / Простота ухода

Le grès cérame n'exige aucun entretien particulier. / Feinsteinzeug erfordert keine besonderen Wartungsarbeiten. / El gres porcelánico no requiere particulares operaciones de mantenimiento. / Керамогранит не нуждается в особом уходе.

Résistant aux rayons UV / UV-Strahlenfest / Resistente a los rayos UV / Стойкость к УФ-излучению

Les coloris du grès cérame restent inaltérés même s'il est exposé à la lumière directe et continue du soleil ou au contact du smog et des agents atmosphériques. / Die Farben des Feinsteinzeugs bleiben unverändert erhalten, auch wenn es direkt und ständig Sonnenlicht, der Witterung oder Smog ausgesetzt ist. / El gres porcelánico no se altera con el paso del tiempo, tampoco cambia su color cuando está expuesto a la luz directa y continua del sol o cuando entra en contacto con agentes climatológicos o contaminación. / Керамогранит не выцветает даже при постоянном воздействии солнечного света, атмосферных факторов, смога.

Résistant aux rayures / Kratzfestigkeit / Resistente a las rayas / Стойкость к царапинам

Le grès cérame ne subit ni ébréchures, ni cassures, ni dommages. / Feinsteinzeug splittert nicht, es zerbricht nicht und erleidet keine Beschädigungen. / El gres porcelánico no se desportilla, no se rompe y no se estropea. / Керамогранит не раскалывается, не ломается, не повреждается.

Facile à nettoyer / Leicht zu reinigen / De fácil limpieza / Легкость чистки

Le grès céame se nettoie facilement. / Feinsteinzeug kann leicht gereinigt werden. / El gres porcelánico se limpia fácilmente. / Керамогранит легко очищается.

Résistant aux taches / Fleckenfestigkeit / Resistente a las manchas / Стойкость к пятнам

Le grès céame est imperméable et aucun type de liquide ne peut endommager sa surface. / Feinsteinzeug ist wasserundurchlässig und Flüssigkeiten jeglicher Art können seine Oberfläche nicht beschädigen. / El gres porcelánico es impermeable y ningún tipo de líquido puede estropear la superficie. / Керамогранит непроницаем, никакая жидкость не может повредить его поверхность.

Résistant aux agents chimiques / Beständigkeit gegen chemikalien / Resistente a los agentes químicos / Стойкость к химическим веществам

Le grès céame ne se tache pas et résiste aux agents chimiques les plus agressifs. / Feinsteinzeug ist fleckenfest und beständig gegen die aggressivsten Chemikalien. / El gres porcelánico no se mancha y es resistente a los agentes químicos más agresivos. / Даже самые агрессивные химикаты не повреждают керамогранит и не оставляют на нем пятен.

Résistant aux acides / Beständigkeit gegen säuren / Resistente a los ácidos / Стойкость к кислотам

Le grès céame résiste aux acides d'usage alimentaire et domestique. / Feinsteinzeug ist beständig gegen Säuren, die in Nahrungsmitteln oder im Haushalt verwendet werden. / El gres porcelánico es resistente a los ácidos de uso alimenticio y doméstico. / Керамогранит устойчив к кислотам, входящим в состав пищевых продуктов и средств бытовой химии.

Zéro PVC / Null PVC / Cero PVC / Ноль ПВХ

Le grès céame est privé de PVC, de matières plastiques et de dérivés du pétrole. / Feinsteinzeug ist frei von PVC, Kunststoffen oder Petroleumderivaten. / El gres porcelánico no contiene PVC, plástico o sustancias que derivan del petróleo. / Керамогранит не содержит ПВХ, пластиковых материалов, нефтепродуктов.

Il prévient la croissance bactérienne / Vorbeugung gegen das Wachstum von Bakterien / Previene la proliferación de bacterias / Предотвращение развития бактерий

Le grès céame est absolument non poreux et ne craint ni l'eau ni l'humidité. / Feinsteinzeug ist absolut porös und fürchtet weder Wasser noch Feuchtigkeit. / El gres porcelánico no es poroso, no le penetra el agua y es resistente a la humedad. / Керамогранит – абсолютно непористый материал, поэтому не боится воды и влаги.

Sécurité / Sicherheit / Seguridad / Безопасность

Antislip / Rutschfestigkeit / Antideslizante / Препятствование скольжению

Les surfaces en grès céame peuvent être réalisées avec un fond superficiel abrasif en mesure d'augmenter la traction et réduire le risque de glissade. / Die Oberflächen des Feinsteinzeugs können mit der Reibung erhöhenden Splittern bereichert werden, welche die Trittsicherheit verbessern und die Gefahr von Ausrutschern mindern. / Las superficies de gres porcelánico se fabrican con una granalla abrasiva superficial en grado de aumentar la tracción y reducir los riesgos de deslizamiento. / На поверхности керамогранита не накапливаются клещи, бактерии, грибки, плесень и другие болезнетворные микроорганизмы.

Résistant au feu / Feuerfestigkeit / Resistente al fuego / Огнестойкость

Les carreaux en grès céame sont ininflammables, ils réduisent la propagation de la flamme, ne brûlent pas et de libèrent aucune fumée toxique. / Feinsteinfliesen sind nicht entflambar, sie mindern die Flammenausbreitung, brennen nicht und setzen keinen toxischen Rauch frei. / Las baldosas de gres porcelánico son intrínsecamente inorgánicas y no emiten compuestos orgánicos volátiles. / Керамогранит является неорганическим материалом и не выделяет летучих органических соединений.

Résistant à la chaleur / Wärmebeständigkeit / Resistente al calor / Термостойкость

Le grès céame ne subit aucune altération aux températures élevées. / Feinsteinzeug wird von hohen Temperaturen nicht verändert. / El gres porcelánico no se altera con las altas temperaturas. / Керамогранит не повреждается под действием высоких температур.

Environnement / Umwelt / Ambiente / Окружающая среда

Efficacité énergétique / Energieeffizienz / Eficiencia energética / Энергоэффективность

La haute inertie thermique du grès céame modère les écarts de température à l'intérieur des pièces, en favorisant ainsi les économies d'énergie. / Die hohe Wärmeträgheit des Feinsteinzeugs reduziert starke Temperaturschwankungen in den Räumen und ermöglicht demzufolge eine Energieeinsparung. / La elevada inercia térmica del gres porcelánico modera los cambios de temperatura de los ambientes, favoreciendo el ahorro energético. / Высокая тепловая инерция керамогранита сглаживает колебания температуры в помещениях, что позволяет значительно экономить энергию.

Écologique / Ökologisch / Ecológico / Экологичность

Le grès céame a un faible impact sur l'environnement durant toutes les phases de son processus industriel, à partir des matières premières jusqu'à l'élimination et au recyclage. / In allen Phasen seines Herstellungsprozesses verursacht das Feinsteinzeug eine geringfügige Umweltbelastung, angefangen beim Abbau der Rohstoffe bis zur Entsorgung und zum Recycling. / El gres porcelánico tiene un bajo impacto ambiental en todas las fases de su proceso industrial, dese las materias primas hasta la eliminación y el reciclaje. / Керамогранит имеет низкое воздействие на окружающую среду на всем протяжении жизненного цикла: от добычи сырья до переработки и утилизации.

Recyclage et réutilisation / Recyclung und wiederverwertung / Reciclaje y reutilización / Переработка и утилизация

Les découpes, les perçages et les biseautages sont faciles à réaliser et rendent plus rapide la pose des carrelages en pâte blanche. / Schnitte, Bohrungen, Abkantungen sind leicht zu verwirklichen, daher können weißscherbige Keramikbeläge überall schneller verlegt werden. / Cortes, perforaciones y biselados se realizan fácilmente y la instalación de los revestimientos de pasta blanca se hace con rapidez. / Легкость резки, сверления, скшивания граней ускоряет процесс укладки настенной плитки из белой глины.

Idéal pour les systèmes de chauffage au sol / Ideal für Fußbodenheizsysteme / Indicado para los sistemas de calefacción por suelo radiante / Идеальное решение для теплого пола

Les carrelages céramiques en pâte blanche se nettoient simplement avec de l'eau chaude ou avec un détergent neutre. / Die weißscherbigen Keramikbeläge werden einfach durch Abwischen mit warmem Wasser oder einem neutralen Putzmittel gereinigt. / Los revestimientos cerámicos de pasta blanca se limpian pasando un trapo húmedo con agua caliente o detergente neutro. / Настенная плитка из белой глины очищается теплой водой или нейтральным моющим средством.

PROPRIÉTÉS DE LA CÉRAMIQUE POUR REVÊTEMENTS / EIGENSCHAFTEN DER WANDFLIESEN / CARACTERÍSTICAS Y BENEFICIOS DE LA CERÁMICA PARA REVESTIMIENTO / СВОЙСТВА КЕРАМИЧЕСКОЙ ПЛИТКИ

Tandis que le grès céame est idéal pour l'usage au sol en raison de sa dureté et de son extrême résistance, les caractéristiques de légèreté et d'usinabilité des carreaux en pâte blanche en font l'idéal pour l'usage mural: les découpes et les perçages s'effectuent facilement et rapidement, en réduisant les temps et les coûts de la pose. / Während das Feinsteinzeug dank seiner Härte und extremen Widerstandsfähigkeit ideal für die Fußbodenverlegung ist, machen die Leichtigkeit und die Verarbeitungsfreundlichkeit der weißscherbigen Wandbeläge diese ideal für Wandverlegungen: Schnitte und Bohrungen werden leicht und schnell ausgeführt, wodurch die Verlegungszeiten und -schnitten sich verringern. / Si bien el gres porcelánico es indicado para su uso en pavimentos, por su dureza y máxima resistencia, el revestimiento de pasta blanca es indicado para su uso en paredes por sus propiedades de ligereza y facilidad de trabajo: se consigue una mejor facilidad y rapidez de cortes y perforación, reduciendo los tiempos y costes de colocación. / Если керамогранит, в силу своей твердости и стойкости, особенно рекомендован для полов, то такие характеристики, как небольшой вес и высокая обрабатываемость, делают плитку из белой глины идеальной для монтажа на стену: легкость и быстрая резки и сверления снижают затраты времени и денег на укладку.

Facilité de travail / Verarbeitungsfreundlichkeit / Fácil de trabajar / Легкость обработки

Les découpes, les perçages et les biseautages sont faciles à réaliser et rendent plus rapide la pose des carrelages en pâte blanche. / Schnitte, Bohrungen, Abkantungen sind leicht zu verwirklichen, daher können weißscherbige Keramikbeläge überall schneller verlegt werden. / Cortes, perforaciones y biselados se realizan fácilmente y la instalación de los revestimientos de pasta blanca se hace con rapidez. / Легкость резки, сверления, скшивания граней ускоряет процесс укладки настенной плитки из белой глины.

Nettoyage extrêmement facile / Extrem einfache Reinigung / Máxima facilidad de limpieza / Предельная простота ухода

Les carrelages céramiques en pâte blanche se nettoient simplement avec de l'eau chaude ou avec un détergent neutre. / Die weißscherbigen Keramikbeläge werden einfach durch Abwischen mit warmem Wasser oder einem neutralen Putzmittel gereinigt. / Los revestimientos cerámicos de pasta blanca se limpian pasando un trapo húmedo con agua caliente o detergente neutro. / Настенная плитка из белой глины очищается теплой водой или нейтральным моющим средством.

40x80 cm 15^{3/4}"x31^{1/2}" ± 8 mm
30,5x56 cm 12" x22" ± 8 mmCompliant with standards EN 14411 annex L group BIII Conforme alla norma EN 14411 Appendice L gruppo BIII
Compliant with standards ISO 13006 annex L group BIII Conforme alla norma ISO 13006 Appendice L gruppo BIII

MADE IN ITALY



DIMENSIONS DIMENSIONI			Test Method Metodo di prova	Requirements for nominal size N Requisiti per dimensione nominale N			EWALL	
				7 cm ≤ N < 15 cm	N ≥ 15 cm	(mm)		
				(%)	(mm)			
PHYSICAL PROPERTIES PROPRIETÀ FISICHE			ISO 10545-2	Length and width Lunghezza e larghezza	± 0,75 (*)	± 0,5 (*)	± 2,0 (*)	± 0,2% ± 0,8 mm
				Thickness Spessore	± 0,5 (**)	± 10 (**)	± 0,5 (**)	± 5,0% ± 0,5 mm
				Straightness of sides Rettilineità degli spigoli	± 0,5 (***)	± 0,3 (***)	± 1,5 (***)	± 0,2% ± 0,8 mm
				Rectangularity Ortagonalità	± 0,75 (****)	± 0,5 (****)	± 2,0 (****)	± 0,2% ± 0,8 mm
				Surface flatness Planarità	c.c. + 0,75 - 0,50	c.c. + 0,5 - 0,3	c.c. + 2,0 - 1,5	± 0,3% ± 1,3 mm
					e.c. + 0,75 - 0,50	e.c. + 0,5 - 0,3	e.c. + 2,0 - 1,5	
					w. ± 0,75	w. ± 0,5	w. ± 2,0	
					EN 14411 annex L (Group BIII) EN 14411 appendice L (Gruppo BIII)	ISO 13006 annex L (Group BIII) ISO 13006 appendice L (Gruppo BIII)		
					Average > 10%. When the average > 20%, this shall be indicated. Media > 10%. Se questo valore > 20%, deve essere indicato. Valore Singolo > 9%		10% < E _s ≤ 20 %	
CHEMICAL PROPERTIES PROPRIETÀ CHIMICHE			ISO 10545-3	Water absorption Massa d'acqua assorbita	ISO 10545-3	Average > 10%. When the average > 20%, this shall be indicated. Media > 10%. Se questo valore > 20%, deve essere indicato. Valore Singolo > 9%	10% < E _s ≤ 20 %	
				Breaking strength Storzo di rottura	ISO 10545-4	S ≥ 600 N	S ≥ 600 N	
				Modulus of rupture Resistenza alla flessione		R ≥ 15 N/mm ²	R ≥ 15 N/mm ²	
				Coefficient of thermal linear expansion Coefficiente di dilatazione termica lineare	ISO 10545-8	Declared value Dichiarare un valore	Test method available Metodo di prova disponibile	≤ 7 MK ⁻¹
				Thermal shock resistance Resistenza agli sbalzi termici	ISO 10545-9	Pass according to ISO 10545-1 Test superato in accordo con ISO 10545-1	Test method available Metodo di prova disponibile	Resistant Resiste
				Moisture expansion (in mm/m) Dilatazione all'umidità (in mm/m)	ISO 10545-10	Declared value Dichiarare un valore	Test method available Metodo di prova disponibile	≤ 0,06% (0,6mm/m)
				Crazing resistance Resistenza al cavillo	ISO 10545-11	Pass according to ISO 10545-1 Test superato in accordo con ISO 10545-1	Required Metodo di prova richiesto	Resistant Resiste
				Bond strength/adhesion for improved cementitious adhesives Adesione a trazione con adesivi cementizzi migliorati	EN 1348	Declared value Dichiarare un valore	-	≥ 1,0 N/mm ² (Class C2 - EN 12004)
				Reaction to fire Reazione al fuoco	-	Class A1 or A1 _s Classe A1 oppure A1 _s	-	A1
				Resistance to household chemicals and swimming pool salts Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico ed agli additivi per piscina	ISO 10545-13	Minimum Class B (GB for glazed tiles) Classe minima B (GB per piastrelle smaltate)		GA
			ISO 10545-13	Resistance to low concentrations of acids and alkalis Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali		Declared Class Dichiarare una Classe	Test method available Metodo di prova disponibile	GLA
				Resistance to high concentrations of acids and alkalis Resistenza ad alte concentrazioni di acidi e alcali		Declared Class Dichiarare una Classe	Test method available Metodo di prova disponibile	GHA
				Resistance to staining Resistenza alle macchie	ISO 10545-14	Minimum Class 3 Classe 3 minima		5
				Release of dangerous substances: Cadmium (in mg/dm ²) and Lead (in mg/dm ²) Rilascio di sostanze pericolose: Cadmio (in mg/dm ²) e Piombo (in mg/dm ²)	ISO 10545-15	Declared value Dichiarare un valore	Test method available Metodo di prova disponibile	≤ 0,01 mg/dm ² Cd ≤ 0,1 mg/dm ² Pb

(*) The permissible deviation, in % or mm, of the average size for each tile (2 or 4 sides) from work size (W). Deviazione ammessa, in % oppure mm, della dimensione media di ogni piastrella (2 oppure 4 lati) dalla dimensione di fabbricazione (W).

(**) The permissible deviation, in % or mm, of the average thickness for each tile from the work size thickness (W). Deviazione ammessa, in % oppure mm, dello spessore medio di ogni piastrella dallo spessore riportato nella dimensione di fabbricazione (W).

(***) The maximum permissible deviation from straightness, in % or mm, related to the corresponding work sizes (W). Deviazione massima ammessa di rettilineità, in % oppure mm, in rapporto alle dimensioni di fabbricazione (W) corrispondenti.

(***) The maximum permissible deviation from rectangularity, in % or mm, related to the corresponding work sizes (W). Deviazione massima ammessa di ortogonalità, in % oppure mm, in rapporto alle dimensioni di fabbricazione (W) corrispondenti.

c.c. The maximum permissible deviation from centre curvature, in % or mm, related to diagonal calculated from the work sizes (W). Deviazione massima ammessa della curvatura del centro, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione (W).

e.c. The maximum permissible deviation from edge curvature, in % or mm, related to the corresponding work sizes (W). Deviazione massima ammessa della curvatura dello spigolo, in % oppure mm, in rapporto alle dimensioni di fabbricazione (W) corrispondenti.

w. The maximum permissible deviation from warpage, in % or mm, related to diagonal calculated from the work sizes (W). Deviazione massima ammessa dello svergolamento, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione (W).

NOTES / note

For information and details relating to codes, packaging and weight it is recommended to refer to the latest price list. Per le informazioni e i dati relativi a codici, imballaggi e pesi occorre sempre consultare l'ultimo listino aggiornato e in vigore. Pour toutes informations et renseignements concernant les codes, les emballages et les poids, il y a toujours lieu de consulter le dernier tarif en vigueur et mis à jour. Für Informationen und Daten die den Code, die Verpackung und das Gewicht betreffen bitte die aktuelle Preisliste zugrunde legen. Para acceder a la información y a los datos relativos a códigos, embalajes y pesos hay que consultar siempre la última lista de precios actualizada y vigente. Для информации о кодах, упаковках и весе обратайтесь к последнему действующему прайс-листу.

Colours and optical features of the materials illustrated in this catalogue are to be regarded as mere indications. I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali illustrati nel presente catalogo sono da ritenere puramente indicativi. Les couleurs et les caractéristiques esthétiques des références illustrées dans le catalogue sont données à titre purement indicatif. Die Farben und die ästhetischen Eigenschaften der in diesem Katalog abgebildeten Produkte sind als reine Richtwerte zu betrachten. Los colores y las características estéticas de los materiales ilustrados en el presente catálogo deben ser considerados como puramente indicativos. Цвета и эстетические характеристики описанных в настоящем каталоге материалов являются только ориентировочными.

Atlas Concorde reserves the right to modify any product without notice and will not be liable for any direct or indirect damage resulting from such modifications. Atlas Concorde si riserva di modificare i prodotti senza preavviso, declinando ogni responsabilità su eventuali danni diretti o indiretti derivanti da eventuali modifiche. Atlas Concorde se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis et décline toute responsabilité concernant les éventuels dommages directs ou indirects qui pourraient dériver de ces modifications. Atlas Concorde behält sich das Recht vor jederzeit und ohne vorherige Ankündigung, die Produkte zu verändern, und lehnt jede Haftung bei direkten oder indirekten Schäden ab, die von diesen Veränderungen herühren. Atlas Concorde se reserva el derecho de modificar los productos sin previo aviso, rechaza cualquier responsabilidad sobre eventuales daños directos o indirectos derivados de eventuales modificaciones. Atlas Concorde оставляет за собой право изменять характеристики изделий без предварительного уведомления, отклоняя при этом любую ответственность за прямые или косвенные убытки, возникшие в результате изменений.

THANKS TO / SI RINGRAZIANO: VISTOSI www.vistosi.it | DORNBRACHT www.dornbracht.com | MOAB 80 www.moab80.it | SCHLÜTER SYSTEMS www.schlueter.it

The Made in Italy logo of Atlas Concorde stands for style, quality and ethics. Having firmly adhered to the Ethical Code promoted by Confindustria Ceramica, Atlas Concorde places the Made in Italy logo on all the products designed and produced in Italy, that is to say ceramic tiles, decorations and the majority of special trim. Only a small amount of the latter is manufactured in Spain. Atlas Concorde products are produced using eco-friendly technologies, top quality and safe raw materials with the best working conditions guaranteed for our personnel. For these reasons, Atlas Concorde's Made in Italy is the expression of strong values such as style, design, product quality, and respect for the environment and the people who live in it.

Il marchio Made in Italy di Atlas Concorde è sinonimo di stile, qualità ed etica. Avendo aderito con convinzione al Codice Etico di Confindustria Ceramica, Atlas Concorde appone il marchio Made in Italy su tutti i prodotti studiati, progettati e realizzati in Italia, nella fattispecie tutte le piastrelle di ceramica, le decorazioni e la maggioranza dei pezzi speciali. Solo un ristretto numero di questi ultimi è fabbricato in Spagna. I prodotti Atlas Concorde sono inoltre realizzati con tecnologie rispettose dell'ambiente, top qualità e materie prime eccellenziali e sicure, garantendo le migliori condizioni di lavoro. Per queste ragioni il Made in Italy di Atlas Concorde è espressione di valori forti quali stile, design, qualità del prodotto, progettazione e rispetto per l'ambiente e per le persone.

Le label Made in Italy d'Atlas Concorde est synonyme de style, de qualité et d'éthique. Atlas Concorde adhère au Code Éthique de Confindustria Ceramica avec conviction et appose le label Made in Italy sur tous les produits étudiés, projetés et fabriqués en Italie : dans ce cas, sur tous les careaux en céramique, les décorations et la plupart des pièces spéciales. Seul un nombre restreint de ces dernières est fabriqué en Espagne. Les produits Atlas Concorde sont en outre fabriqués avec des technologies qui respectent l'environnement et utilisent des matières premières excellentes et sûres, garantissant les meilleures conditions de travail. Pour ces raisons, le Made in Italy d'Atlas Concorde exprime des valeurs fortes telles que le style, le design, la qualité du produit et le respect de l'environnement et des personnes.

Die Marke Made in Italy von Atlas Concorde ist ein Synonym für Stil, Qualität und Ethik. Adheriendo con convicción al Código Ético de Confindustria Cerámica, Atlas Concorde señala con la marca Made in Italy todos los productos estudiados, diseñados y realizados en Italia, en este caso todas las baldosas de cerámica, las decoraciones y la mayoría de piezas especiales. Solo un reducido número de estas últimas se fabrica en España. Los productos Atlas Concorde se realizan además con tecnologías que respetan el medio ambiente, usando materias primas excelentes y seguras, garantizando las mejores condiciones de trabajo. Por dichas razones el Made in Italy de Atlas Concorde es la manifestación de valores sólidos como estilo, diseño, calidad del producto, cuidado del medio ambiente y atención al ambiente y a las personas.

La marca Made in Italy na плитках Atlas Concorde – синоним стилю, якості та етика. С уверенностью привнє «Етический кодекс» федерації Confindustria Ceramica (ассоціації підприємств керамічної промисловості), компанія отмечает этим знаком все изделия, разработанные и изготовленные в Италии: керамические плитки, декоры и большинство специальных элементов. Лишь ограниченная часть последних производится в Испании. Изделия Atlas Concorde изготавлены с использованием надежного, высококачественного сырья и передовых технологий, гарантирующих экологическую совместимость производства и оптимальные рабочие условия. Для Atlas Concorde Made in Italy – это выражение важных ценностей, таких как стиль, дизайн, качество. Это уважение к человеку и природе.

www.confindustriaceramica.it

The Ceramics of Italy logo is an exclusive identification on ceramic products which have effectively been made in Italy by companies that are a part of the Confindustria Ceramica and who adhered to its Ethical Code. This Code, promoted and created by Confindustria Ceramica, commits all companies to communicate, clearly and with transparency, the origin of their products.

Il marchio Ceramics of Italy contrassegna esclusivamente i prodotti ceramici effettivamente realizzati in Italia da un'azienda associata a Confindustria Ceramica che ha sottoscritto il Codice Etico. Il Codice, redatto dalla stessa Confindustria Ceramica, engage ceux qui le soutiennent à communiquer clairement l'origine des produits.

Die Marke Ceramics of Italy markiert exklusiv die Produkte aus, die in Italien, von Unternehmen, welche dem Dachverband der italienischen Keramikbranche angehören und sich dem Ethischen Kodex anschließen haben, hergestellt werden. Der Kodex, von diesem Dachverband ins Leben gerufen, verpflichtet sich zur klaren Angabe und Mitteilung der Herkunft der Produkte.

La marca Ceramics of Italy distingue exclusivamente los productos cerámicos realizados efectivamente en Italia por una empresa afiliada a Confindustria Cerámica que pertenezca a la Federación Confindustria Cerámica, comprometiéndose a comunicar claramente el origen de los productos.

The European logo of environmental quality certifies compliance with the European environmental criteria and is only given to products that, compared to those of competitors, have a low environmental impact. Ecolabel is a quality award that identifies and promotes the most eco-friendly products. The environmental criteria evaluate the impact on the entire lifecycle: extraction of raw materials, processing, distribution, use and final disposal.

Le label communautaire de qualité écologique certifie le respect de critères environnementaux au niveau européen et n'est délivré qu'aux produits qui ont un impact environnemental réduit par rapport aux concurrents. L'Ecolabel est donc une attestation d'excellence qui signale et promeut les produits les plus écologiques et respectueux de l'environnement. Les critères environnementaux considèrent l'impact pour l'environnement dans tous les stadii del ciclo de vida: extracción de materias primas, procesos, distribución, uso y eliminación.

Die Marke kommunaler Qualität der europäischen Gemeinschaft certifiziert die Erfüllung der örtlichen Umweltkriterien, bestätigt die Einhaltung umweltschonender Produktionsketten, die auf europäischer Ebene vereinbart worden sind, und wird ausschließlich an Produkte, deren Auswirkungen auf die Umwelt im Vergleich zu Mitbewerbern gering sind, verliehen. Ecolabel ist ein Attest für Außergewöhnlichkeit und fördert und unterstützt ökologische und umweltverträgliche Produkte. Die umweltschonende Kriterien gelten in allen Phasen des Lebenszyklus eines Produktes: beim Abbau von Rohstoffen, bei Bearbeitungsprozessen, beim Vertrieb und bei der Entsorgung.

Знак экологического качества ЕС удостоверяет соблюдение экологических требований, установленных на европейском уровне, и присваивается товарам, оказывающим меньшее воздействие на окружающую среду, по сравнению с существующими аналогами. Следовательно, Ecolabel является св



CERAMICHE ATLAS CONCORDE S.p.A.
Via Canaletto 141
41042 Spezzano di Fiorano (MO) – Italia
info@atlasconcorde.it
www.atlasconcorde.it

ATLAS CONCORDE USA, INC.
2830 SW 42 Street
Hollywood, FL 33312 - U.S.A.

ООО “Atlas Concorde Russia”
Business centre “Meliora Place”
Prospekt Mira 6, 129090 Mosca – Russia
info@atlasconcorderussia.ru



atlas concorde

Copyright 2013 by Ceramiche Atlas Concorde S.p.A.
(Spezzano di Fiorano, MO - Italy)
Tipolitografia Pagani
July 2013